**Odbor proti mučenju**

Sklepne ugotovitve o četrtem rednem poročilu Slovenije[[1]](#footnote-1)\*

1. Odbor proti mučenju je četrto redno poročilo Slovenije obravnaval na svoji 2058. in 2061. seji 15. in 16. novembra 2023 ter na 2067. seji 22. novembra 2023 sprejel te sklepne ugotovitve.

A. Uvod

2. Odbor se zahvaljuje državi pogodbenici, da je sprejela poenostavljeni postopek poročanja in v skladu z njim predložila redno poročilo, saj se s tem izboljšuje sodelovanje med državo pogodbenico in odborom ter osredotočeno usmerja obravnavo poročila in dialog z delegacijo. Obžaluje pa, da je bilo poročilo predloženo z več kot šestletno zamudo.

3. Odbor pozdravlja tvorni dialog z delegacijo države pogodbenice in ustne odgovore na pomisleke odbora.

B. Pozitivni vidiki

4. Odbor je zadovoljen, da je država pogodbenica ratificirala mednarodne instrumente ali k njim pristopila, kot sledi:

(a) Dodatni protokol h Konvenciji Sveta Evrope o preprečevanju terorizma (v letu 2019);

(b) Konvencija o preprečevanju nasilja nad ženskami in nasilja v družini ter o boju proti njima (v letu 2015);

(c) Konvencija Sveta Evrope o zaščiti otrok pred spolnim izkoriščanjem in spolno zlorabo (Lanzarotska konvencija) (v letu 2013).

5. Odbor odobrava te zakonodajne, upravne in institucionalne ukrepe, ki jih je država pogodbenica sprejela na področjih, pomembnih za konvencijo:

(a) Zakon o dolgotrajni oskrbi, sprejet leta 2023;

(b) Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o varuhu človekovih pravic, sprejet leta 2017;

(c) Zakon o probaciji, sprejet leta 2017;

(d) Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o preprečevanju nasilja v družini, ki je uvedel nov člen 3a o opredelitvi in prepovedi telesnega kaznovanja otrok, sprejet leta 2016.

6. Odbor izraža pohvalo državi pogodbenici za njene pobude za spremembo politik in postopkov, da bi zagotovila večjo zaščito človekovih pravic in širšo uporabo konvencije, zlasti za:

(a) sprejetje Uredbe o načinu zagotavljanja ustrezne nastanitve, oskrbe in obravnave mladoletnikov brez spremstva leta 2023;

(b) sprejetje Akcijskega načrta o preprečevanju nasilja v družini za obdobje 2023–2024;

(c) sprejetje Nacionalnega programa ukrepov za Rome za obdobje 2021–2030 in 2017–2021;

(d) objavo Priročnika o prepoznavanju zgodnjih in prisilnih porok v romski skupnosti in o ukrepanju v teh primerih leta 2021;

(e) akreditacijo Varuha človekovih pravic s statusom A, ki jo je podelila Svetovna zveza nacionalnih institucij za človekove pravice leta 2021;

(f) vzpostavitev Službe za preprečevanje in boj proti trgovini z ljudmi v okviru ministrstva za notranje zadeve leta 2018;

(g) sprejetje Priročnika o identifikaciji, pomoči in zaščiti žrtev trgovine z ljudmi aprila 2016;

(h) sprejetje Evropskega etičnega kodeksa za zaposlene v zaporih s strani Uprave za izvrševanje kazenskih sankcij leta 2013.

C. Glavne teme, ki vzbujajo skrb, in priporočila

Nerešena nadaljnja vprašanja iz prejšnjega cikla poročanja

7. Odbor je v prejšnjih sklepnih ugotovitvah[[2]](#footnote-2) od države pogodbenice zahteval informacije o izvajanju priporočil odbora glede temeljnih pravnih jamstev [[3]](#footnote-3), pritožb, preiskave in pregona dejanj mučenja[[4]](#footnote-4), azila in načela nevračanja[[5]](#footnote-5) ter romske manjšine.[[6]](#footnote-6) Odbor se zahvaljuje za odziv države pogodbenice v zvezi s temi zadevami ter za vsebinske nadaljnje informacije, ki jih je predložila 21. junija 2012[[7]](#footnote-7) in v svojem četrtem rednem poročilu. Odbor meni, da je država pogodbenica sprejela bistvene ukrepe za izvajanje priporočil iz 9. odstavka in da so bila priporočila iz 12., 17. in 21. odstavka delno izvedena. Nerešena vprašanja, obravnavana v prejšnjih sklepnih ugotovitvah, so zajeta v 10. in 11., 20. in 21., 26. in 27. ter 32. in 33. odstavku teh sklepnih ugotovitev.

Kriminalizacija mučenja in zastaranje

8. Odbor je seznanjen s spremembo kazenskega zakonika iz leta 2012, s katero je bila sprejeta opredelitev mučenja, ki pretežno temelji na opredelitvi iz 1. člena konvencije in s katero je bilo kaznivo dejanje mučenja iz poglavja zakonika o kaznivih dejanjih zoper človekove pravice in temeljne svoboščine preneseno v nov 135.a člen. Vendar pa z obžalovanjem ugotavlja, da v skladu z 90. členom kazenskega zakonika kaznivo dejanje mučenja zastara v primerih, ko ni opredeljeno kot kaznivo dejanje zoper človečnost ali vojni zločin. V zvezi s tem je Odbor seznanjen z izjavo, ki jo je delegacija dala med dialogom, da je pripravljena razmisliti o odpravi zastaralnega roka za dejanja mučenja iz drugega odstavka 135.a člena kazenskega zakonika. Poleg tega se zdi, da se v skladu z opredelitvijo iz 135.a člena ravnanje šteje za mučenje le, če se izvaja za enega od izrecno naštetih namenov, medtem ko takšno ravnanje v skladu z opredelitvijo iz konvencije pomeni mučenje, če se izvaja za katerega koli od teh namenov ali za podoben namen. Odbor poleg tega z zaskrbljenostjo ugotavlja, da se za dejanja mučenja lahko izreče le eno leto odvzema prostosti po prvem odstavku 135.a člena in le tri leta po drugem odstavku tega člena, in meni, da takšne kazni niso sorazmerne z njihovo težo (1. in 4. člen).

9. **Odbor opozarja na svoje prejšnje sklepne ugotovitve**[[8]](#footnote-8) **in od države pogodbenice zahteva, da si prednostno prizadeva sprejeti potrebne zakonodajne ukrepe, s katerimi bi zagotovila, da kaznivo dejanje mučenja ne zastara, tudi v primerih, ko se ne šteje za kaznivo dejanje zoper človečnost ali vojni zločin; da zaradi preprečitve nevarnosti nekaznovanosti pri preiskovanju dejanj mučenja ter pregonu in kaznovanju storilcev pregleda svojo zakonodajo in zagotovi, da med opredelitvijo iz 135.a člena in opredelitvijo iz 1. člena konvencije ni vrzeli; ter da zagotovi, da so najnižje kazni za mučenje sorazmerne s težo kaznivega dejanja, kot je določeno v drugem odstavku 4. člena konvencije.**

Temeljna pravna jamstva

10. Odbor ugotavlja, da država pogodbenica ni uvedla zakonske zahteve za zvočno in video snemanje policijskih zaslišanj, kot je odbor priporočil v svojih prejšnjih priporočilih[[9]](#footnote-9), in da se takšno snemanje zahteva le na podlagi odredbe preiskovalnega sodnika, kot je določeno v 84. členu Zakona o kazenskem postopku. Odbor z zaskrbljenostjo spremlja tudi poročila, da je dostop do brezplačne pravne pomoči od samega začetka odvzema prostosti v praksi zagotovljen le pred sodno obravnavo in po policijskem zaslišanju (2. člen).

11. **Država pogodbenica mora zagotoviti, da so v praksi in zakonodaji zagotovljena vsa temeljna pravna jamstva proti mučenju in slabemu ravnanju za vse pridržane osebe od začetka odvzema prostosti v skladu z mednarodnimi standardi, vključno s pravico pridržanih oseb:**

**(a) do sistematičnega video snemanja zaslišanj v policijskem pridržanju, da bi okrepili jamstva pred mučenjem ali slabim ravnanjem, z obveznimi navodili za shranjevanje teh posnetkov pod nadzorom nadzornih organov;**

**(b) do neoviranega dostopa do neodvisnega odvetnika po lastni izbiri ali po potrebi do brezplačne pravne pomoči, tudi med začetnim zaslišanjem in preiskavo, v skladu s Temeljnimi načeli o vlogi odvetnikov[[10]](#footnote-10) ter Načeli in smernicami Združenih narodov o dostopu do pravne pomoči v sistemih kazenskega pravosodja[[11]](#footnote-11).**

**Državni preventivni mehanizem**

12. Odbor ceni široka nadzorna pooblastila Varuha človekovih pravic v vlogi državnega preventivnega mehanizma, vendar ugotavlja, da bi bilo mogoče okrepiti izvajanje več neuresničenih priporočil, izdanih po njegovih obiskih (2. člen).

13. **Država pogodbenica si mora še naprej prizadevati za ohranjanje dialoga in skrbno preučiti vsa neuresničena priporočila državnega preventivnega mehanizma.**

**Razmere v zaporih**

14. Odbor je seznanjen z ukrepi države pogodbenice za zmanjšanje prezasedenosti zaporov, vključno z uporabo alternativnih zapornih ukrepov in gradnjo novega ljubljanskega zapora, ki že poteka. Vendar je še vedno zaskrbljen, ker so nekateri zapori in prostori za pripornike pred sojenjem še vedno prenatrpani, kar negativno vpliva na življenjske in materialne razmere v njih, to pa se je v zadnjih letih še poslabšalo zaradi znatnega povečanja števila zaprtih tujcev zaradi kaznivih dejanj, storjenih v državi pogodbenici. Odbor je zaskrbljen tudi zaradi pomanjkljivosti pri zagotavljanju primerne namestitve starejših in invalidov v zaporih ter zdravstvenih storitev v zaporih zaradi pomanjkanja zdravstvenih delavcev, vključno s psihologi in psihiatri. Odbor ceni zdajšnja prizadevanja države pogodbenice za odpravo teh pomanjkljivosti, kot je bilo poudarjeno med dialogom. Poleg tega so zaskrbljujoči pomanjkanje osebja ter pomanjkanje zadostnih rehabilitacijskih in reintegracijskih programov in smiselnih dejavnosti, zlasti za pripornike, zapornike z okrepljenim varnostnim režimom in tuje zapornike, ki se soočajo z jezikovnimi ovirami. Nazadnje je odbor seznanjen z informacijami, ki jih je delegacija predložila o ukrepih, sprejetih za odpravo pomanjkanja dostopa do zunanjih dvorišč za osebe, pridržane v celicah nekaterih starih policijskih postaj, ki se uporabljajo za kratkotrajno pridržanje (2., 11. in 16. člen).

15. **Odbor državi pogodbenici priporoča, da:**

**(a) podvoji prizadevanja za zmanjšanje prezasedenosti zaporov in prostorov priporov, zlasti z večjo uporabo ukrepov brez odvzema prostosti v skladu z Minimalnimi standardnimi pravili Združenih narodov glede ukrepov brez odvzema prostosti (Tokijska pravila) ter Pravili Združenih narodov za ravnanje z zapornicami in ukrepi brez odvzema prostosti za storilke kaznivih dejanj (Bangkoška pravila);**

**(b) še naprej izboljšuje prostore in materialne pogoje v zaporih ter zagotovi, da bodo pogoji in ravnanje v vseh zaporih, vključno z novim ljubljanskim zaporom, v celoti v skladu s Standardnimi minimalnimi pravili Združenih narodov za ravnanje z zaporniki (pravila Nelsona Mandele) in Evropskimi zaporskimi pravili, ki jih je sprejel Svet Evrope;**

**(c) sprejme posebne ukrepe, s katerimi bo starejšim in invalidom v zaporih zagotovila prilagojeno namestitev in dostopnost;**

**(d) še naprej izboljšuje kakovost zdravstvenih storitev za osebe, ki jim je odvzeta prostost, in sprejme ukrepe, vključno s poklicnimi spodbudami, za zaposlovanje bolj usposobljenega zdravstvenega osebja, vključno s psihologi in psihiatri;**

**(e) poveča število osebja v zaporih in sprejme druge ukrepe za izboljšanje dostopa do rehabilitacijskih in reintegracijskih programov v vseh krajih odvzema prostosti, vključno s smiselnimi dejavnostmi, poklicnim usposabljanjem in izobraževanjem, da bi podprla rehabilitacijo obsojenih oseb v skupnosti, ter okrepi programe podpore, usmerjanja in reintegracije za tujce v vseh krajih odvzema prostosti, po potrebi tudi z zagotavljanjem tolmačenja ali kulturnega posredovanja;**

**(f) nadaljuje prizadevanja za redno zagotavljanje dostopa do zunanjih dvorišč na vseh policijskih postajah.**

Mladoletniško pravo

16. Odbor pozdravlja pojasnilo delegacije o sprejetju sprememb 454. člena Zakona o kazenskem postopku, vendar je zaskrbljen, da dostop do odvetnikov po uradni dolžnosti za mladoletnike, obtožene kaznivih dejanj, za katera je zagrožena kazen manj kot tri leta odvzema prostosti, ni vedno zagotovljen, saj o tem odloča sodnik za mladoletnike. Odbor je zaskrbljen tudi zaradi poročil, ki kažejo na nezadostne rehabilitacijske programe za odvisnost od drog in alkohola za otroke, ki jim je odvzeta prostost, v Prevzgojnem domu Radeče, ter zaradi tam ugotovljenih slabih materialnih pogojev bivanja (11. in 16. člen).

17. **Država pogodbenica mora zagotoviti, da vse mladoletnike, obtožene kaznivih dejanj, zastopa odvetnik po njihovi izbiri ali odvetnik po uradni dolžnosti. Prav tako mora okrepiti obstoječe in razviti nove rehabilitacijske programe, vključno s specializiranimi programi za uživalce drog in alkohola, da bi zmanjšala mladoletniško povratništvo, nameniti več časa za smiselne dejavnosti, ki spodbujajo prosocialno vedenje, in zagotoviti ustrezne prostočasne dejavnosti, ki spodbujajo socialno vključevanje otrok, ki jim je odvzeta prostost. Zagotoviti mora tudi vzdrževanje ustreznih pogojev bivanja v prevzgojnih domovih za mladoletnike v skladu s Pravili Združenih narodov za zaščito mladoletnikov, ki jim je odvzeta prostost[[12]](#footnote-12).**

Disciplinske sankcije

18. Odbor je zaskrbljen, ker 88. člen Zakona o izvrševanju kazenskih sankcij kot disciplinsko sankcijo predvideva osamitev do 21 dni s pravico do dela ali 14 dni brez te pravice za obsojence. Odbor je zaskrbljen tudi zaradi nameščanja mladoletnikov v vzgojne zavode v posebne prostore za največ tri dni kot disciplinski ukrep (11. in 16. člen).

19. **Država pogodbenica mora svojo zakonodajo in prakso glede osamitve uskladiti z mednarodnimi standardi, zlasti s pravili 43 do 46 Standardnih minimalnih pravil Združenih narodov za ravnanje z zaporniki (pravila Nelsona Mandele). Zlasti mora zagotoviti, da se osamitev uporablja le v izjemnih primerih kot skrajno sredstvo, za čim krajši čas (vendar ne več kot 15 zaporednih dni), po neodvisnem pregledu in le na podlagi dovoljenja pristojnega organa. Zagotoviti mora tudi, da se primeri osamitve ustrezno evidentirajo in dokumentirajo. Država pogodbenica mora spoštovati prepoved ukrepa oddaje v samico in podobnih ukrepov za mladoletnike (glej pravilo 67 Pravil Združenih narodov za zaščito mladoletnikov, ki jim je odvzeta prostost).**

Pritožbe, preiskave in pregon dejanj mučenja in slabega ravnanja

20. Odbor je seznanjen z ustanovitvijo specializirane enote z izključno pristojnostjo za pregon kaznivih dejanj, ki so jih leta 2011 zagrešili policisti. Vendar obžaluje, da ni prejel izčrpnih informacij o številu primerov, ki so se končali s preiskavami in pregoni uradnih oseb ali disciplinskimi ukrepi proti njim, ter o kaznih in disciplinskih ukrepih, izrečenih osebam, ki so bile v obravnavanem obdobju obsojene zaradi mučenja, slabega ravnanja, čezmerne uporabe sile ali zlorabe pooblastil. Odbor je sicer seznanjen z obstoječim navodilom o beleženju podatkov v zdravstvenih kartotekah pripornikov in zapornikov, ki se uporablja od leta 2009, in z ustreznimi zdravstvenimi pregledi pripornikov ter z izjavo delegacije o tej zadevi, vendar je še vedno zaskrbljen zaradi pomanjkljivosti pri beleženju poškodb in poročanju zdravstvenih delavcev o njih (12. in 13. člen).

21. **Država pogodbenica mora:**

**(a) zagotoviti, da organi sprožijo preiskavo, kadar obstajajo utemeljeni razlogi za sum, da je bilo storjeno dejanje mučenja, slabega ravnanja, čezmerne uporabe sile ali zlorabe pooblastil;**

**(b) sprejeti vse potrebne ukrepe za izboljšanje postopkov za ustrezen zdravniški pregled, dokumentiranje in beleženje zdravstvenega stanja vseh oseb, ki jim je bila odvzeta prostost, po prijetju, premestitvi in pridržanju, s strani neodvisnega zdravstvenega osebja, ter za pravilno in celovito beleženje in poročanje o vseh poškodbah, ki kažejo na mučenje ali slabo ravnanje, pristojnim pravosodnim organom na dosleden in temeljit način;**

**(c) okrepiti programe usposabljanja vsega ustreznega osebja, vključno z medicinskim in psihološkim osebjem ter tožilci in sodniki, za prepoznavanje, dokumentiranje in preiskovanje primerov mučenja in slabega ravnanja v skladu s spremenjeno različico Priročnika o učinkovitem preiskovanju in dokumentiranju mučenja in drugih krutih, nečloveških ali poniževalnih kazni ali ravnanja (Istanbulski protokol);**

**(d) zbrati in objaviti izčrpne razčlenjene statistične podatke v zvezi z vsemi prejetimi pritožbami in poročili o mučenju, slabem ravnanju, čezmerni uporabi sile in zlorabi pooblastil zoper javne uslužbence, vključno z informacijami o tem, ali so bile na podlagi takih pritožb uvedene preiskave, in če so bile, kateri organ jih je izvedel, ali so bili na podlagi preiskave uvedeni disciplinski ukrepi ali pregon in ali so žrtve prejele odškodnino.**

Čezmerna uporaba sile s strani policije

22. Odbor ceni izjavo države pogodbenice, da se manj smrtonosno orožje, kot so solzivec in vodni topovi, uporablja le redko, vendar je zaskrbljen zaradi poročil, ki kažejo, da policija nima vzpostavljenih meril in postopka za uporabo takega orožja pri nadzoru demonstracij in obvladovanju množic. Seznanjen je z informacijami delegacije o preiskavi incidentov, ki so se zgodili med protesti leta 2021, in v naslednjem rednem poročilu pričakuje najnovejše informacije o njenem izidu (2., 11.–13. in 16. člen).

23. **Država pogodbenica mora:**

**(a) določiti jasna merila in postopek za uporabo nesmrtonosnega orožja na demonstracijah, vključno z uporabo solzivca in vodnih topov, da se zagotovi, da se ne uporabljajo neselektivno ali pretirano in v nobenem primeru ne proti mirnim protestnikom ter da njihova uporaba ne povzroči stopnjevanja napetosti;**

**(b) poskrbeti za takojšnje, nepristranske in učinkovite preiskave vseh obtožb v zvezi s slabim ravnanjem in čezmerno uporabo sile s strani uslužbencev organov pregona ter zagotoviti pregon storilcev in ustrezno odškodnino za žrtve; in obvestiti odbor o izidu začete preiskave incidentov, ki so se zgodili med protesti leta 2021;**

**(c) zagotoviti, da se vsi uslužbenci organov pregona sistematično usposabljajo o uporabi sile, zlasti v okviru demonstracij, ter o uporabi nenasilnih sredstev in obvladovanju množic ter da se pri policijskem nadzoru demonstracij v praksi dosledno spoštujeta načeli nujnosti in sorazmernosti ob upoštevanju Temeljnih načel o uporabi sile in strelnega orožja s strani uslužbencev organov pregona[[13]](#footnote-13).**

Električni paralizator

24. Odbor je seznanjen z informacijami države pogodbenice o legalizaciji uporabe električnega paralizatorja s strani policije (86.a člen Zakona o nalogah in pooblastilih policije) v letu 2017, o vzpostavljenih jamstvih in informacijah o njegovi izjemni uporabi v praksi (doslej dva primera). Zaskrbljen pa je, ker drugi odstavek 86.a člena dovoljuje uporabo paralizatorjev proti otrokom, vidno bolnim ali starim osebam, invalidom in vidno nosečim ženskam, če so izpolnjeni »pogoji za uporabo strelnega orožja« (11. in 16. člen).

25. **Država pogodbenica mora še naprej zagotavljati, da se električni paralizator uporablja izključno v skrajnih in omejenih primerih, ko obstaja resnična in neposredna nevarnost za življenje ali resne poškodbe, kot nadomestek za smrtonosno orožje in samo s strani usposobljenega osebja organov pregona. Država pogodbenica mora določiti visok prag za njegovo uporabo in izrecno prepovedati njegovo uporabo proti otrokom, starejšim, nosečnicam in invalidom.**

**Azil in načelo nevračanja**

26. Odbor priznava izzive, s katerimi se država pogodbenica sooča v zvezi z mešanimi migracijskimi tokovi, vključno s prosilci za azil in migranti z neurejenimi položaji, na njeno ozemlje, in upošteva zakonodajno prepoved vračanja iz 72. člena zakona o tujcih iz leta 2011, vendar je zaskrbljen zaradi:

(a) poročil, ki jih je odbor prejel v zvezi s primeri nasilnega zavračanja in verižnega vračanja na podlagi dvostranskih sporazumov o ponovnem sprejemu, zabeleženih zlasti med sredino leta 2018 in koncem leta 2021, ki omogočajo »neformalno vračanje« v 72 urah in brez zadostnih jamstev pred morebitnim vračanjem oseb, ki so nezakonito vstopile v državo in še niso izrazile namere zaprositi za azil;

(b) sprememb Zakona o tujcih, uvedenih leta 2021, in sicer 10.a in 10.b člena, ki omejujejo običajen dostop do azilnega postopka v okviru izjemnih postopkov, ki bi se lahko sprožili v okviru razglasitve »kompleksne krize«, ki nimajo jasnih jamstev za ustrezno in individualno oceno prošenj ter ki policiji neupravičeno dajejo diskrecijsko pravico, ki je ne more izvajati;

(c) odsotnosti pravice do pritožbe s samodejnim odložilnim učinkom zoper odločitve, sprejete v zgoraj navedenih postopkih;

(d) poročil, ki kažejo, da država pogodbenica nima postopka za ugotavljanje upravičencev do statusa oseb brez državljanstva po Konvenciji o statusu oseb brez državljanstva iz leta 1954, katere pogodbenica je, da bi jim zagotovila potrebno zaščito. V zvezi s tem Odbor odobrava izjavo, ki jo je delegacija podala med dialogom o svoji zavezi, da bo ratificirala Konvencijo o zmanjšanju števila oseb brez državljanstva iz leta 1961 (2. in 3. ter 16. člen).

27. **Ob upoštevanju prostovoljnih zavez, ki jih je država pogodbenica sprejela v okviru univerzalnega periodičnega pregleda Sveta za človekove pravice novembra 2019**[[14]](#footnote-14)**, in njenih obveznosti iz Konvencije o statusu beguncev iz leta 1951 bi se morala država pogodbenica vzdržati zavračanja in vračanja, ki nista v celoti v skladu z njenimi obveznostmi iz 3. člena konvencije, in bi morala zagotoviti, da imajo vse osebe, ki iščejo zaščito v državi pogodbenici, dostop do poštenega in nepristranskega pregleda s strani neodvisnega mehanizma odločanja o izgonu, vrnitvi ali izročitvi, tudi v izrednih ali izjemnih razmerah. Država pogodbenica mora zlasti:**

**(a) zagotoviti, da v praksi nihče ne bo izgnan, vrnjen ali izročen drugi državi, če obstajajo utemeljeni razlogi za domnevo, da mu ali ji grozi nevarnost mučenja, in zagotoviti učinkovit dostop do postopkovnih jamstev, vključno z informacijami o pravici zaprositi za azil, takoj in v jeziku, ki ga oseba razume, dostopom do pravne pomoči in pravico do pritožbe s samodejnim odložilnim učinkom negativnih odločitev;**

**(b) razmisliti o spremembi ali razveljavitvi 10.a in 10.b člena Zakona o tujcih ter zagotoviti uvedbo učinkovitih in ustreznih ukrepov na podlagi individualne obravnave ter preverjanja ranljivosti za čim prejšnjo identifikacijo vseh žrtev mučenja, slabega ravnanja, nasilja na podlagi spola in trgovine z ljudmi med prosilci za azil ter drugih oseb, ki potrebujejo mednarodno zaščito, med mejnimi postopki s strani ustrezno usposobljenih uradnikov za priseljevanje ter tem osebam zagotoviti dostop do zdravljenja zaradi nujnih bolezenskih stanj in ustrezne podpore;**

**(c) okrepiti redne in stalne dejavnosti za krepitev zmogljivosti s posebnim poudarkom na načelu nevračanja, prepoznavanju ranljivih skupin in obvladovanju stresnih okoliščin ter zagotoviti ustrezno usposabljanje za policiste, mejne stražarje, uradnike za priseljevanje ter sprejemno in zdravstveno osebje;**

**(d) vzpostaviti postopke za ugotavljanje števila oseb brez državljanstva za preprečevanje in zmanjševanje števila oseb brez državljanstva ter nadaljevanje zaveze, izražene med dialogom, o ratifikaciji Konvencije o zmanjševanju števila oseb brez državljanstva iz leta 1961.**

**Otroci migranti**

28. Odbor z zaskrbljenostjo spremlja poročila, iz katerih je razvidno, da so v praksi v centru za tujce pridržani mladoletniki s spremstvom ali brez spremstva, ter navidezna neskladja med četrtim odstavkom 76. člena in tretjim odstavkom 82. člena Zakona o tujcih, za katera se zdi, da v določenih okoliščinah takšno pridržanje omogočajo, ter drugim odstavkom 84. člena Zakona o mednarodni zaščiti, ki očitno takšno pridržanje strogo prepoveduje. V zvezi s tem Odbor opozarja na informacije o pridržanju 172 otrok in 67 otrok brez spremstva, vključno z žrtvijo trgovine z ljudmi, v Centru za tujce Postojna leta 2022. Odbor je seznanjen z informacijami delegacije o ukrepih, sprejetih leta 2023 (glej odstavek 6(a) zgoraj), vendar je zaskrbljen zaradi pomanjkanja ustrezne nastanitve za otroke brez spremstva ali ločene otroke v državi pogodbenici in njihove namestitve v azilne domove ali dijaške domove, kjer nimajo individualnega pristopa na podlagi ocene otrokove koristi (11. in 16. člen).

29. **Odbor priporoča, naj država pogodbenica pregleda svojo nacionalno zakonodajo, da bi še naprej zagotavljala zaščito otrok v migracijskih razmerah, zagotovila, da otroci in družine z otroki ne bodo pridržani samo zaradi svojega statusa priseljenca, in poiskala druge možnosti nastanitve. Prav tako si mora še naprej prizadevati za ustrezno namestitev otrok brez spremstva ali ločenih otrok v migracijskih razmerah, razviti multidisciplinarni sistem oskrbe, ki bi temeljil na njihovi koristi in individualni oceni potreb, ter zagotoviti zadostne zaščitne ukrepe**

Azilni centri

30. Odbor je zaskrbljen zaradi prenatrpanosti, neustreznih pogojev in omejitev gibanja v prostorih, namenjenih nastanitvi prosilcev za mednarodno zaščito v azilnih domovih v Ljubljani in Logatcu. V zvezi s tem je seznanjen z informacijami delegacije o nedavnih ukrepih za ublažitev tega stanja (11. in 16. člen).

31. **Odbor priporoča državi pogodbenici, naj okrepi prizadevanja za zmanjšanje prenatrpanosti ter izboljšanje materialnih pogojev v azilnih domovih v Ljubljani in Logatcu, vključno z zagotavljanjem dostopa do ustreznih socialnih, izobraževalnih in zdravstvenih storitev namenjenih telesnemu in duševnemu zdravju, naj se vzdrži uporabe nezakonitih omejitev gibanja in zagotovi, da se lahko posamezniki v teh centrih pritožijo učinkovitemu, neodvisnemu, zaupnemu in dostopnemu nadzornemu mehanizmu.**

Romi

32. Kljub nacionalnim programom ukrepov za Rome, ki jih je sprejela država pogodbenica in jih je delegacija opisala med dialogom, odbor ostaja zaskrbljen zaradi poročil o obžalovanja vrednih življenjskih razmerah Romov v številnih naseljih ter ovirah, ki jih imajo pri dostopu do izobraževanja, zaposlovanja in zdravstvenega varstva.[[15]](#footnote-15) Odbor je zaskrbljen tudi zaradi pogostosti otroških in/ali prisilnih porok med romsko skupnostjo in domnevnega pomanjkanja obsodb zaradi prisilnih porok, čeprav je to kaznivo dejanje opredeljeno v 132.a členu kazenskega zakonika[[16]](#footnote-16), ter pozdravlja začetne ukrepe za reševanje tega vprašanja, ki jih je pojasnila delegacija (2., 12.–14. in 16. člen).

33. **Odbor opozarja na svoje stališče, da je posebna zaščita posebej ogroženih manjšin ali marginaliziranih posameznikov del obveznosti države pogodbenice, da prepreči mučenje ali slabo ravnanje. V zvezi s tem si mora država pogodbenica še naprej prizadevati za spodbujanje dostopa Romov do izobraževanja, zaposlitve, zdravstvenega varstva in ustreznih življenjskih pogojev. Država pogodbenica mora še naprej dosledno izvajati zakonodajo o prepovedi otroških in/ali prisilnih porok ter obravnavati škodljive posledice takšnih praks, jih preiskovati in preganjati storilce.**

**Izbrisani**

34. Odbor pozdravlja uradno javno opravičilo, ki ga je predsednik republike leta 2022 izrekel 25.671 »izbrisanim« (osebe iz nekdanje Jugoslavije, ki so bile po osamosvojitvi Slovenije leta 1991 leta 1992 izbrisane iz registra stalnega prebivalstva), in je seznanjen z zakonom, sprejetim leta 2010, ki ureja njihov pravni status. Vendar pa ugotavlja, da je po prejetih informacijah le 1770[[17]](#footnote-17) izbrisanih oseb v zakonskem roku v skladu z zakonom iz leta 2010 zaprosilo za povrnitev statusa in le 241[[18]](#footnote-18) jih je takrat prejelo dovoljenje za stalno prebivanje, menda zaradi kratkih rokov, pomanjkanja informacij o takem postopku in težav pri izpolnitvi dokaznega bremena. Poleg tega je odbor zaskrbljen zaradi poročil, da več izbrisanih ostaja brez državljanstva, da je izbris prizadel predvsem pripadnike romske skupnosti in da mnogi niso prejeli zadostne odškodnine na podlagi zakona iz leta 2014 o povračilu škode osebam, ki so bile izbrisane iz registra stalnega prebivalstva.[[19]](#footnote-19) Poleg tega se odbor seznanja s pojasnilom delegacije o možnosti vnovične vzpostavitve dovoljenja za prebivanje na podlagi Zakona o tujcih (prvi in drugi odstavek 51. člena), vendar tudi s poročili, ki kažejo, da ta zakonodaja predvideva le možnost začasnega statusa prebivanja in da bi bil postopek, če bi bila taka pravna pot mogoča, dolgotrajen in okoren (3. in 16. člen).

35. **Odbor ob sklicevanju na svoje prejšnje sklepne ugotovitve državi pogodbenici priporoča, naj sprejme nadaljnje ukrepe za zagotovitev pravic izbrisanih oseb do vnovične pridobitve statusa osebe s stalnim prebivališčem, zagotovi popolno in učinkovito popravo krivic, vključno z vrnitvijo v prejšnje stanje, odškodnino in zadoščenjem, vsem posameznikom, ki so bili žrtve izbrisa, ter sprejme vse potrebne ukrepe za opredelitev in zaščito oseb brez državljanstva, ki jih je doletel izbris.**

Spolno nasilje in nasilje zaradi spola

36. Odbor priznava prizadevanja države pogodbenice, da v kazenskem zakoniku opredeli spolno nasilje in nasilje zaradi spola, vključno z nasiljem v družini in posilstvom, ter pozitivne ukrepe, ki jih je sprejela za preprečevanje tega pojava, boj proti njemu in odzivanje nanj.[[20]](#footnote-20) Vendar pa z zaskrbljenostjo ugotavlja, da je nasilje v družini še vedno zelo razširjeno, saj se je med pandemijo koronavirusne bolezni (COVID-19) močno povečalo, kar priznava tudi država pogodbenica, ter da je stopnja pregona in obsodb v zvezi s tem nizka. Odbor je zaskrbljen tudi zaradi pomanjkanja preiskav po uradni dolžnosti v primerih posilstva v zakonu in spolnega nasilja nad zakoncem ali partnerjem, saj se tak pregon lahko začne le na podlagi pritožbe žrtve v skladu s šestim odstavkom 170. člena in šestim odstavkom 171. člena kazenskega zakonika (2., 12.–14. in 16. člen).

37. **Država pogodbenica mora:**

**(a) podvojiti prizadevanja za zagotovitev, da se vsi primeri nasilja zaradi spola, vključno z nasiljem v družini, zlasti tisti, ki vključujejo dejanja ali opustitve državnih organov ali drugih subjektov, ki vključujejo mednarodno odgovornost države pogodbenice na podlagi konvencije, temeljito raziščejo, da se domnevni storilci preganjajo in v primeru ugotovitve krivde ustrezno kaznujejo ter da žrtve ali njihove družine dobijo zadoščenje, vključno z ustrezno odškodnino, ter sprejme potrebne ukrepe za spodbujanje in olajšanje vlaganja pritožb žrtev ter učinkovito odpravljanje ovir, ki lahko ženskam preprečijo prijavljanje nasilja nad njimi;**

**(b) okrepiti usposabljanje uslužbencev organov pregona, sodnikov, zdravstvenih delavcev in drugih ustreznih strokovnjakov, zlasti o oblikah in posledicah nasilja v družini ter o tehnikah razgovora in spremljanja žrtev nasilja na podlagi spola, ki se odzivajo na vzroke, ki povzročajo neenakosti med spoloma;**

**(c) pregledati zakonodajo, ki se uporablja za kazniva dejanja posilstva v zakonu in spolnega nasilja nad zakoncem ali partnerjem, ter pravila o pregonu po uradni dolžnosti, da ne bo izključena možnost sprožitve postopka, če žrtev ni vložila uradne pritožbe, ter da se žrtvam in drugim, ki jim grozi viktimizacija, zagotovi najširša možna zaščita.**

Obravnava oseb v socialnovarstvenih in psihiatričnih ustanovah

38. Odbor z obžalovanjem ugotavlja, da je 29. člen Zakona o duševnem zdravju, ki ureja uporabo prisilnih sredstev, ostal nespremenjen in da se v psihiatričnih bolnišnicah in socialnovarstvenih zavodih še vedno uporabljajo prisilna sredstva, ne vedno kot skrajni ukrep in ne za najkrajši možni čas. Poleg tega je odbor še posebej zaskrbljen zaradi javno dostopnih informacij o domnevnem nasilju na Univerzitetni psihiatrični kliniki Ljubljana in je seznanjen z informacijami, ki jih je delegacija predložila med dialogom, da je bila v zvezi s tem vložena pritožba na policijo. Z zaskrbljenostjo opaža tudi kronično prezasedenost in pomanjkanje osebja na Enoti za forenzično psihiatrijo v Univerzitetnem kliničnem centru Maribor, kot je priznala delegacija, ter se seznanja s prizadevanji in izzivi pri zaposlovanju osebja, s katerimi se sooča država pogodbenica, da bi rešila ta problem. Nazadnje je odbor zaskrbljen zaradi pomanjkanja dostopa do dejavnosti na prostem, rehabilitacijskih programov in drugih smiselnih dejavnosti (2., 11., 13. in 16. člen).

39. **Odbor državi pogodbenici priporoča, da:**

**(a) zagotovi, da je uporaba prisilnih sredstev omejena na okoliščine, v katerih je takšna uporaba nujno potrebna in sorazmerna, podvržena strogim predpisom in za najkrajši možni čas, da se prepreči tveganje škode za posameznika ali druge, ter samo takrat, ko nobena druga razumna možnost ne bi zadoščala za obvladanje tega tveganja. Država pogodbenica mora zagotoviti, da se uporaba omejevalnih sredstev dosledno beleži v posebne registre v vseh ustanovah, da so zagotovljena učinkovita pravna jamstva, vključno z dostopom do pritožbenega mehanizma, ter da se vse zlorabe učinkovito preiskujejo in po potrebi preganjajo;**

**(b) izvede učinkovito, hitro in nepristransko preiskavo domnevnega nasilja na Univerzitetni psihiatrični kliniki Ljubljana, privede odgovorne pred sodišče in zagotovi zadoščenje žrtvam;**

**(c) si v sodelovanju z ustreznimi partnerji še naprej prizadeva za zmanjšanje prezasedenosti forenzične psihiatrične enote v Mariboru, tudi z vlaganjem v okrepitev osebja, ukrepi brez odvzema prostosti in storitvami v skupnosti;**

**(d) v vseh psihiatričnih ustanovah izboljša dostop do dejavnosti na prostem, rehabilitacijskih programov in drugih smiselnih dejavnosti.**

**Trgovina z ljudmi**

40. Odbor podpira prizadevanja države pogodbenice za boj proti trgovini z ljudmi in njeno preprečevanje ter ugotavlja, da so bili sprejeti ukrepi za boljše prepoznavanje žrtev trgovine z ljudmi med prosilci za azil, vendar je zaskrbljen, ker je število preiskav, pregonov in obsodb primerov trgovine z ljudmi še vedno majhno, na kar so predhodno opozorili tudi drugi organi, omenjeni v pogodbah o človekovih pravicah.[[21]](#footnote-21) Odbor ceni informacije delegacije o sprejetih ukrepih za zagotovitev krizne namestitve žrtvam trgovine z ljudmi, vendar ostaja zaskrbljen zaradi omejenega dostopa do ustreznih rehabilitacijskih storitev ter pomanjkanja določenih ustanov in dolgoročnih rešitev, kot je rejništvo, za pomoč otrokom, ki so žrtve trgovine z ljudmi ali jim to grozi (12. in 13. ter 16. člen).

41. **Država pogodbenica mora okrepiti prizadevanja za preprečevanje trgovine z ljudmi in boj proti njej, med drugim s krepitvijo postopka za zgodnje prepoznavanje in napotitev žrtev med osebami v ranljivih okoliščinah, kot so prosilci za azil in migranti, vključno z mladoletniki brez spremstva, ter z zagotavljanjem specializirane pomoči otrokom žrtvam trgovine z ljudmi, vključno z ustrezno nastanitvijo v ustanovah, prilagojenih njihovim posebnim potrebam. Še bolj mora okrepiti prizadevanja za preiskovanje in pregon vseh primerov trgovine z ljudmi ter žrtvam zagotoviti ustrezno odškodnino. Nazadnje mora še naprej krepiti redno obvezno usposabljanje uslužbencev organov za priseljevanje in kazenski pregon na področju zgodnjega prepoznavanja žrtev trgovine z ljudmi in njihovega napotovanja k ustreznim službam.**

Zadoščenje

42. Odbor odobrava odpravo pogoja državljanstva iz Zakona o odškodnini žrtvam kaznivih dejanj leta 2023 in upošteva informacije delegacije, da se na podlagi tega zakona v povprečju oceni 50 zahtevkov na leto, vendar ugotavlja, da država pogodbenica ni navedla podrobnosti o odškodnini žrtvam mučenja ali slabega ravnanja, vključno s trgovino in nasiljem zaradi spola, ter podrobnosti o drugih rehabilitacijskih programih, ki so na voljo v obdobju poročanja (14. člen).

43. **Država pogodbenica mora zagotoviti popravo krivic vsem žrtvam mučenja in slabega ravnanja, kot tudi žrtvam trgovine z ljudmi in nasilja zaradi spola, vključno z zagotovitvijo izvršljive pravice do poštene in ustrezne odškodnine ter sredstev za čim popolnejšo rehabilitacijo. Država pogodbenica mora zbrati in odboru predložiti informacije o odškodninah, vključno s sredstvi za rehabilitacijo, ki so jih odredila sodišča ali drugi državni organi in so bile dejansko zagotovljene žrtvam mučenja ali slabega ravnanja.**

**Zbiranje podatkov**

44. Odbor je seznanjen s stališčem države pogodbenice o pravnih ovirah za zbiranje uradnih podatkov na podlagi etnične, rasne ali druge pripadnosti v skladu z državno zakonodajo, vendar poudarja pomen zbiranja in analiziranja razčlenjenih podatkov, da bi lahko ustrezno ocenil izvajanje konvencije, kot je poudaril v svoji splošni pripombi št. 2 (2007) o izvajanju 2. člena.

45. **Odbor priporoča državi pogodbenici, naj nadalje preuči ukrepe, ki bi jih lahko sprejela za okrepitev svojih zmogljivosti za zbiranje, razčlenjevanje in analiziranje statističnih podatkov, pomembnih za bolj osredotočeno in usklajeno spremljanje izvajanja konvencije, vključno s podatki o pritožbah, preiskavah, pregonih in obsodbah v zvezi s primeri mučenja in slabega ravnanja s strani varnostnih sil in zaporniškega osebja, nasilja zaradi spola in trgovine z ljudmi ter o pravnih sredstvih, vključno z odškodnino in rehabilitacijo, zagotovljenih žrtvam.**

Nadaljnji postopek

46. **Odbor od države pogodbenice zahteva, da do 24. novembra 2024 predloži informacije o nadaljnjem ukrepanju na podlagi priporočil odbora o mladoletniškem kazenskopravnem sistemu, otrocih migrantih, spolnem nasilju in nasilju zaradi spola ter obravnavi oseb v socialnovarstvenih in psihiatričnih ustanovah (glej 17., 29., 37.a in 39.d odstavek zgoraj). V zvezi s tem pozivamo državo pogodbenico, naj odbor obvesti o svojih načrtih za izvajanje nekaterih ali vseh preostalih priporočil iz sklepnih ugotovitev v prihodnjem obdobju poročanja.**

Druga vprašanja

47. **Od države pogodbenice zahtevamo, da poročilo, predloženo odboru, in te sklepne ugotovitve razširja v ustreznih jezikih prek uradnih spletnih strani, medijev in nevladnih organizacij ter da odbor obvesti o svojih dejavnostih razširjanja.**

48. **Odbor od države pogodbenice zahteva, da naslednje redno poročilo, ki bo peto po vrsti, predloži do 24. novembra 2027. V ta namen in ob upoštevanju dejstva, da se je država pogodbenica strinjala, da bo odboru poročala po poenostavljenem postopku poročanja, bo odbor državi pogodbenici pravočasno predložil seznam vprašanj pred poročanjem. Odgovori države pogodbenice na ta seznam vprašanj bodo njeno peto redno poročilo v skladu z 19. členom konvencije.**

Pojasnilo: nekatere opombe so dodane samo v slovenski prevod, npr. povezave na posamezne dokumente ZN in pa komentar na podatke v 34. odstavku.

1. \* Odbor jih je sprejel na svoji oseminsedemdeseti seji (30. oktober – 24. november 2023). [↑](#footnote-ref-1)
2. CAT/C/SVN/CO/3, 25. odstavek. [↑](#footnote-ref-2)
3. CAT/C/SVN/CO/3, 9. odstavek. [↑](#footnote-ref-3)
4. CAT/C/SVN/CO/3, 12. odstavek. [↑](#footnote-ref-4)
5. [↑](#footnote-ref-5)
6. CAT/C/SVN/CO/3, 21. odstavek. [↑](#footnote-ref-6)
7. [CAT/C/SVN/CO/3/dodatek 1.](http://undocs.org/en/CAT/C/SRB/CO/2/Add.1) [↑](#footnote-ref-7)
8. CAT/C/SVN/CO/3, 7. odstavek. [↑](#footnote-ref-8)
9. CAT/C/SVN/CO/3, 8. odstavek. [↑](#footnote-ref-9)
10. https://www.ohchr.org/en/instruments-mechanisms/instruments/basic-principles-role-lawyers [↑](#footnote-ref-10)
11. https://www.unodc.org/documents/justice-and-prison-reform/UN\_principles\_and\_guidlines\_on\_access\_to\_legal\_aid.pdf [↑](#footnote-ref-11)
12. https://www.ohchr.org/en/instruments-mechanisms/instruments/united-nations-rules-protection-juveniles-deprived-their-liberty [↑](#footnote-ref-12)
13. https://www.ohchr.org/en/instruments-mechanisms/instruments/basic-principles-use-force-and-firearms-law-enforcement [↑](#footnote-ref-13)
14. A/HRC/43/15, 121.51–121.57 odstavek. [↑](#footnote-ref-14)
15. Glej izjavo posebnega poročevalca Združenih narodov za človekove pravice in okolje ob koncu obiska v Sloveniji, 6. oktober 2022, na voljo tukaj: https://www.ohchr.org/sites/default/files/documents/issues/environment/srenvironment/activities/2022-10-04/20221006-eom-Slovenia-sr-env-en.docx [↑](#footnote-ref-15)
16. CEDAW/C/SVN/CO/7, 47.–48. odstavek. [↑](#footnote-ref-16)
17. Opomba MNZ: po podatkih iz Registra tujcev je pravilno število 1917 (do 30. 6. 2023) (v okviru podaje faktografskih pripomb opomba Slovenije ni bila upoštevana) [↑](#footnote-ref-17)
18. 17 Opomba MNZ: po podatkih iz Registra tujcev je pravilno število 278 (do 30. 6. 2023) (v okviru podaje faktografskih pripomb opomba Slovenije ni bila upoštevana) [↑](#footnote-ref-18)
19. CERD/C/SVN/CO/8-11, 12.-13. odstavek. [↑](#footnote-ref-19)
20. CEDAW/C/SVN/CO/7, 25. in 26. odstavek. [↑](#footnote-ref-20)
21. CEDAW/C/SVN/CO/7, 27.–28. odstavek; [CERD/C/SVN/CO/8-11](https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=CERD%2FC%2FSVN%2FCO%2F8-11&Lang=en), 14.–15. odstavek. [↑](#footnote-ref-21)